

## الباب الثاني الإطار النظري

### أ. الإطار النظري

#### ١. دور معلم اللغة العربية

المعلم وفقا للقانون. رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٥ "معلم محترف يتمثل مهمتهم الرئيسية في تعليم، وتدريب، ومشاركة، وتوجيه، وتدريب، وتقييم، وتقييم الطلاب في تعليم الطفولة المبكرة من خلال التعليم النظامي، والتعليم الابتدائي، والتعليم الثانوي".<sup>١</sup> في عالم التعليم أن مصطلح المعلم ليس غريبا. كما في زمان ماض كان تعريف المعلم إلا وهو الناس يستحق الإعجاب وتقليده. الإعجاب بمعنى أن كل ما يقوله يمكن الوثوق به. والتقليد يعني أن كل سلوكه يجب أن يكون قدوة أو نموذجاً يحتذى به في المجتمع. وفي هذا العصر أن المعلم ليس للإعجاب والتقليد فحسب بل للتدريب والتقييم والتعليم والتدريب وكذلك للمشاركة. المعلم له دور مهم على طلابه فالمعلم الكفاء في أدائه مؤثر جدا في تعليم طلابه.

بناء على أن دور المعلم كثير جدا فيذكر الباحث بعضه كما ذكر عزيز عثمان فيما يلي:<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> Arianti, "Peranan Guru Dalam Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa," *Didaktika : Jurnal Kependidikan* ١٢, No. ٢ (٢٠١٩): hal. ١١٨, <https://doi.org/10.30863/Didaktika.V12i2.181>.

<sup>٢</sup> Arianti, "Peranan Guru Dalam Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa," *Didaktika : Jurnal Kependidikan* ١٢, No. ٢ (٢٠١٩): hal. ١١٩-١٢٠.

## أ) المعلم كمتظاهر

يجب أن يتقن المعلم دائما بصفته متظاهرا أو محاضرا أو مدرسا المادة التي سيقوم بتدريسها وتحسين قدراته دائما من حيث المعرفة التي يمتلكها لأن هذا سيحدد بشكل كبير نتائج التعلم التي يحققها الطلاب. من الأشياء التي يجب أن يأخذها المعلم في الاعتبار أنه طالب. لذلك يجب على المعلم أن يتعلم باستمرار. وبهذه الطريقة سوف يثري المعرفة باعتبارها شرطا في أداء واجباته كمتظاهر حتى يتمكن من إظهار ما يعلمه بطريقة تعليمية. النقطة المهمة هي أن ما يتم نقله هو ملك للطلاب حقا.

## ب) المعلم كمدير الفصل

يتم تحديد نجاح أو نجاح المعلم في التدريس من خلال نشاط الطلاب في التعلم، وكذلك يتم تحديد نجاح الطلاب في التعلم من خلال دور المعلم في التدريس. يمكن اعتبار المعلمين الذين يمكنهم إدارة الفصول بشكل جيد ناجحين في تدريس طلابهم. لذلك، يجب على المعلم محاولة العيش في جو تعليمي وتعلم فعال. جادل ويليام برتون بأن التدريس يعرف بأنه جهد لتوفير الحافز والتوجيه والمشاركة والتشجيع للطلاب حتى تحدث عملية التعلم.<sup>٣</sup>

<sup>٣</sup> Arianti, "Peranan Guru Dalam Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa," *Didaktika : Jurnal Kependidikan* ١٢, No. ٢ (٢٠١٩): hal. ١١٩, <https://doi.org/10.30863/Didaktika.V12i2.181>.

## (ج) المعلم كوسيط

يجب أن يمتلك المعلم كوسيط معرفة وفهما واسعا لطريقة فعالية للتعليم والتعلم. وبالتالي يتضح أن تكوين بيئة تدعم العملية التعليمية هو أساس لا غنى عنه في التعلم.

## (د) المعلم كمقوم

كمقوم، يجب أن يكون المعلم قادرا على العثور على موارد التعلم المفيدة ويمكن أن تدعم تحقيق الأهداف وعملية التدريس والتعلم، سواء في شكل أشخاص مرجع ين أو كتب مدرسية أو مجلات أو صحف.

## (هـ) المعلم كمقوم

سيتم تقييم كل نوع من أنواع التعليم أو شكل من أشكال التعليم في وقت معين خلال فترة تعليمية واحدة، مما يعني أنه في وقت معين خلال فترة تعليمية واحدة سيكون هناك تقييم للنتائج التي تم تحقيقها، سواء من قبل المتعلمين أو من قبل المعلمين. يجب إجراء التقييم لأنه من خلال تقييم المعلم يمكن أن يعرف نجاح تحقيق الأهداف، وإتقان الطالب للدرس، وكذلك دقة أو فعالية طرق التدريس.

## (و) المعلم كمشيق

ستكون عملية التعلم ناجحة عندما يكون لدى الطلاب دافع في التعلم. لذلك، يحتاج المعلمون إلى تعزيز دافع تعلم الطلاب. للحصول على أفضل نتائج التعلم، يتعين على المعلمين أن يكونوا مبدعين في إثارة دافع تعلم

الطلاب، بحيث يتم تشكيل سلوك تعلم الطالب الفعال. ومع ذلك، فإن القدرة على أن تصبح حافظاً كبيراً ليس بالأمر السهل، نظراً لتعقيد المشكلات المتعلقة بالسلوك الفردي (الطالب)، سواء المتعلقة بالعوامل الداخلية للفرد نفسه والظروف الخارجية التي تؤثر عليه.

إن دور المعلم لا يختص بالتعلم والتعليم أو بالتربية فحسب بل له أدوار كثيرة كما ذكره الباحث. وفي بعض الكتب العربية له دور كما يلي:<sup>٤</sup>

المعلم نائب عن الوالدين وموضع ثقتهما؛ لأنهما قد وكلا إليه أمر تربية ابنهما، فهو يقوم في المدرسة بوظيفة الوالدين، وهو أيضاً نائب عن المجتمع الذي عهد إليه أن يربي الصغار من أبنائه حتى يصبحوا مواطنين صالحين. المعلم: من أرقى سكان القرية، أو المدينة ثقافة، وأكثرهم بصراً بالأمر، وهو يستطيع الاشتراك في نواحي متعددة، ويستطيع التوجيه، وأن يكون مصدراً للقيادة.

<sup>٤</sup> الشيخ عبد الرحيم، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ed., الأولى (إربد، الأردن: عالم الكتب

الحديث للنشر والتوزيع، ٢٠١٣).

## ٢. معلم اللغة العربية

### أ. مفهوم معلم اللغة العربية

أما مفهوم المعلم عند العلماء فهو كما يلي: °

١. دري أتماكا وهو قال المعلم أو المدرس هم الشخص

المسؤول عن تقديم المساعدة للطلاب في كل شيء من

التطور البدني والروحي

٢. حسن الخطيمة وهي قالت المعلم هو الشخص الذي

يسهل عملية نقل المعرفة من مصادر التعلم إلى الطلاب.

٣. غاليم بوروانتو وهو قال المعلم هو الشخص الذي أعطى

المعرفة أو الذكاء لشخص أو لمجموعة من الناس.

٤. مليساء وهو قال المعلم هو الشخص الذي يتمتع

بالمؤهلات الأكاديمية والكفاءة كعامل تعليمي، ويتمتع

بصحة جيدة جسديا وعقليا، وقادرا على تحقيق أهداف

التعليم الوطنية.

٥. م. عزيز عثمان وهو قال المعلم هو كل شخص مخول

ومسؤول في عالم التربية والتعليم في المؤسسات التعليمية

الرسمية.

بناء على ذلك فقال الباحث عن مفهوم المعلم أنه شخص

الذي حصل منه الناس العلم والذكاء والأمثال بأنواع الطروق. واما

معلم اللغة العربية فهو شخص الذي يعلم الناس اللغة العربية كما

° M.pd.i dewi safitri, s.sos.i, *Menjadi Guru Profesional*, ed. Pt. indragiri dot Com, pertama (tembilahan riau, n.d.).

قالت روبيني معلم اللغة العربية له وضيعة ان يجعل طالبه ماهرا وفهيمًا  
واسعا في اللغة العربية حتى يفهم معاني القرآن هو هدى للناس  
وللمسلمين خاصة.<sup>٦</sup>

حيث كان المعلم هو شخص الذي يعلم الناس فله الآداب  
في حق نفسه ومع تلامذته. ذكر الشيخ محمد هاشم أشعري الجنباني  
وهو الرئيس الأكبر لجمعية نخضة العلماء في كتابه آداب العالم والمتعلم  
أن آداب العالم مع تلامذته فيه أربعة عشر نوعًا من الآداب وهي:<sup>٧</sup>  
١. أن يقصد بتعليمهم وتهذيبهم وجه الله تعالى ونشر العلم،  
وإحياء الشرع، ودوام ظهور الحق، وخومل الباطل، ودوام  
خير الأمة بكثرة علمائها، واغتنام ثوابهم، وتحصيل ثواب من  
ينتهي إليه علمهم من بعدهم، وبركة دعائهم له، وترحمهم  
عليه، ودخوله عليهم في ساهلة العلم بين رسول الله ﷺ  
وبينهم.

٢. أن لا يمتنع عن تعليم الطالب لعدم خلوص النية، فإن حسن  
النية مرجو ببركة العلم.

٣. أن يحب لطالبه ما يحب لنفسه كما ورد في الحديث، ويكره  
ما يكره لنفسه، ويعتني بمصالح الطالب، ويعامله بما يعامل  
أعز أولاده من الحنو والشفقة عليه، والإحسان إليه، والصبر  
على جفاه، وعلى ما وقع منه من نقص لا يكاد يخلو  
الإنسان عنه وسوء أدب في تغض الأحيان، ويسيطر عنده

<sup>٦</sup> Rubini, "Kompetensi Profesional Guru Bahasa Arab," *Ihtimam, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* ١ (٢٠١٩): hal. ٤١.

<sup>٧</sup> الشيخ محمد هاشم أشعري الجنباني, آداب العالم والمتعلم (المكتبة القنادية, n.d.).

بحسب الإمكان، ويوقفه مع ذلك على ما صدر منه ينصح وتلطف لا بتعنيف وتعسف.

٤. أن يسمح له بسهولة الإلقاء في تعليمه وحين التلطف في تفهيمه لا سيما إذا كان أهلا لذلك لحسن أدبه وجودة طلبه وحرصه على ضبط الفوائد وحفظ النوادر.

٥. أن يحرص على تعليمه وتفهمه ببذل جهده وتقريب المعنى من غير إكثار لا يمتلئه ذهنه أو بسط لا يضبطه حفظه.

٦. أن يطلب من الطلبة في بعض الأوقات إعادة المحفوظات، ويمتحن ضبطهم لما قدم لهم من القواعد المهمة والمسائل الغريبة، ويختبرهم بمسائل تنبني على أصل قرره أو دليل ذكره. ٧. أن يتودد لحاضرهم ويذكر غائبهم بخير وحسن ثناء، ويعلم أسماءهم وأنسابهم ومواطنهم وأصولهم، ويكثر لهم الدعاء بالصالح، وأن يراقب أحوال الطلبة في آدابهم وتهذيبهم وأخلاقهم باطنا وظاهرا.

٨. أن يتعاهد الشيخ أيضا ما يعامل به بعضهم بعضا من إفشاء السلام وحسن التخاطب في الكلام والتحابب والتعاون على البر والتقوى وعلى ما هم بصدد.

٩. إذا غاب بعض الطلبة أو ملازمي الحلقة زائدا عن العادة سأل عنه وعن أحواله وعمن يتعلق به. فإن لم يخبر عنه بشيء أرسل إليه أو قصد منزله بنفسه وهو أفضل، وإن مريضا عاده، وإن كان في غم خفض عليه، وإن كان مسافرا يتفقد أهله ومن

يتعلق به، ويسأل عنهم ويتعرض لحوائجهم ويصلهم بما أمكن  
ولو بالدعاء.

١٠. أن يتواضع مع الطالب وكل مشترشد سائل إذا بما يجب عليه  
من حقوق الله تعالى وحقوقه، ويخفف له جناحه ويلين له  
جانبه

وقال حجة الإسلام الإمام أبي حامد محمد بن محمد  
الغزالي المشهور بالإمام الغزالي في إحدى كتبه آداب العالم لزوم  
العلم، والعمل بالعلم، ودوام الوقار، ومنع التكبر وترك الدعاء به،  
والرفق بالمتعلم، والتأني بالمتعرجف، وإصلاح المسألة من السائل  
لإخلاص السائل، وترك التكلف، واستماع الحجة والقبول لها  
وان كانت من الخصم.<sup>٨</sup>

<sup>٨</sup>ابراهيم امين محمد, مجموعة رسائل الإمام الغزالي (القاهرة - مصر: المكتبة التوفيقية, .n.d.).



## ٢. كفاءة معلم اللغة العربية

يعتمد نجاح أو فشل المعلم في تنفيذ وظائف التعلم بشكل كبير على أبعاد الكفاءة التي يمتلكها. وفي هذا البحث سيقدم الباحث كفاءتين هما الكفاءة التربوية والكفاءة المهنية.

١. الكفاءة التربوية.

الكفاءة التربوية في معلم اللغة العربية تنظر على خمسة عناصر:<sup>٩</sup>

- (أ) أن يفهم طلابه بعمق
  - (ب) أن يصمم التعلم، بما في ذلك فهم الأساس التربوي لصالح التعلم
  - (ج) أن ينفذ عملية التعلم
  - (د) أن يصمم وينفذ تقييمات التعلم
  - (هـ) أن يتطور الطلاب لتحقيق إمكاناتهم المختلفة
٢. والكفاءة المهنية

الكفاءة المهنية في معلم العربية تحتوي على أمرين:<sup>١٠</sup>

- (أ) إتقان المادة الدراسية في المدرسة والمادة العلمية التي تغطي المادة

(ب) إتقان البنية والمنهجية العلمية.

<sup>٩</sup> Titin Fatimah, "Kompetensi Guru Bahasa Arab Dalam Mengimplementasikan Kurikulum ٢٠١٣," *Guru Tua : Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran* ٣, No. ٢ (٢٠٢٠): hal. ٣٤.

<https://doi.org/10.31970/Gurutua.V3i2.55>.

<sup>١٠</sup> Rubini, "KOMPETENSI PROFESIONAL GURU BAHASA ARAB."

الكفاءة المهنية للمعلم بحسب لائحة وزير التربية الوطنية رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٧ يتضمن: <sup>١١</sup>

الأول لكفاءة محتوى المعلم إتقان المواد والتراكيب والمفاهيم والعقليات العلمية التي تدعم المواد التي يتم تدريسها ولكفاءة معلم الموضوع كفئتان (١) الإلمام بمختلف الجوانب اللغوية في اللغة العربية (اللغويات، والخطاب، واللغويات الاجتماعية، والاستراتيجية). (٢) الإلمام بمختلف الجوانب اللغوية في اللغة العربية (اللغويات، والخطاب، واللغويات الاجتماعية، والاستراتيجية).

والثاني لكفاءة محتوى المعلم إتقان معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية للمواد التي يتم تدريسها. ولكفاءة معلم الموضوع ثلاث كفاءات (١) فهم معايير الكفاءة للمواد التي يتم تدريسها. (٢) فهم الكفاءات الأساسية للمواد التي يتم تدريسها. (٣) فهم أهداف الدروس التي يتم تدريسها.

والثالث لكفاءة محتوى المعلم تطوير المواد التعليمية التي تدرس بشكل خلاق. ولكفاءة معلم الموضوع كفئتان (١) اختيار المواد التعليمية التي يتم تدريسها حسب مستوى تنمية الطلاب. (٢) معالجة مادة التدريس بطريقة إبداعية بحسب مستوى تنمية الطلاب. والرابع لكفاءة محتوى المعلم اختيار المواد التعليمية التي يتم تدريسها وفقا لمستوى تطور الطلاب. تدرس معالجة المادة بطريقة إبداعية حسب مستوى تطور الطلاب. ولكفاءة معلم الموضوع أربعة

---

<sup>١١</sup> Rubini, "Kompetensi Profesional Guru Bahasa Arab," *Ihtimam, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* ١ (٢٠١٩): hal. ٤٤-٤٦.

كفائات (١) التفكير باستمرار في الأداء الخاص. (٢) الاستفادة من نتائج التفكير لزيادة الاحتراف. (٣) إجراء بحث جماعي لزيادة الاحتراف. (٤) تابع تقدم العصر بالتعلم من مصادر مختلفة. والخامس لكفاءة محتوى المعلم الاستفادة من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتطوير نفسك. ولكفاءة معلم الموضوع كفائتان (١) الاستفادة من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الاتصال. (٢) الاستفادة من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التطوير الذاتي.

### ٣. بيئة اللغة العربية

#### أ. مفهوم بيئة اللغة العربية

اللغة والبيئة شيان لا يفرق بعضهما بعض. قال الشيخ مصطفى الغلاييني اللغة هي ألفظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم واللغة العربية هي الكلمات التي يعتبر بها العرب عن اغراضهم.<sup>١٢</sup> اللغة العربية هي إحدى اللغات السامية. والسامية نشأت من شعب سام، وهو أحد أبناء نوح عليه السلام الذي ذكر في كتاب الخلق (سفر التكوين) في العهد القديم أو التوراة.<sup>١٣</sup> باستخدام اللغة، يمكن للمرء أن يعبر عن المشاعر والأفكار حتى يفهمها الآخرون. بالإضافة إلى ذلك، تعمل اللغة أيضا كوسيلة لنقل المجاملة والاحترام والتضامن

<sup>١٢</sup> الشيخ مصطفى بن محمد بن سالم بن محيي الدين ابن مصطفى الغلاييني، جامع الدروس

العربية، طبعة جديدة (جاكرتا، اندونيسيا: دار الكتب الإسلامية، ٢٠١٩) ص.٥.

<sup>١٣</sup> Arabia, "تعليم اللغة العربية في مشكلة المدرب باللغة الأجنبية", Afkar Muh Lubabul, ١١, no. ١ (٢٠١٩): ha. ٤٩, <https://doi.org/10.21043/arabia.v11i1.5441>.

ومرآة للأمة والثقافة. لذلك هناك افتراض أن البشر الذين لديهم سلطة ودرجة هم بشر لديهم لغة. يتم تعريف اللغة ببساطة على أنها وسيلة أو أداة يستخدمها البشر للتواصل مع الآخرين في بيئة ما. البيئة هي المكان الذي تنمو وتتطور فيه اللغة. البيئة هي كل ما يوجد خارج الفرد. بيئة التدريس هي كل ما يمكن أن يدعم التدريس نفسه والذي يمكن أن يعمل "كمصدر تعليمي". البيئة هي التي لا تنفصل عن حياة الطلاب في تعلمهم. بناء على ذلك ان تعلم الطلاب لا يعتمد على المعلم وحده بل يعتمد على أنفسهم وبيئتهم أيضا. والبيئة لها معاني وتعريفات من وجهات النظر المختلفة. وفي هذا البحث سيقدم الباحث بعض تعريفاتها من أقوال العلماء وهي كما يلي:

(١) قال حللمي زهدي أن البيئة هنا جميع الأشياء والعوامل المادية والمعنوية التي من شأنها أن تؤثر في عملية التعليم وترغب الطلاب في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم في واقع حياتهم اليومية أو هي كل ما يسمعه وما يشاهده من المؤثرات الهیئة والإمكانات المحیطة به متعلق باللغة العربية المدروسة، والتي يمكنها أن تؤثر في جودة للحصول على النجاح في تعليم اللغة العربية.<sup>١٤</sup>

---

١٤ Syaifullah Jazilurrahman, "البيئة العربية وإسهامها في المامى المفردات لتنمية مهارة", *International Journal of Arabic Teaching and Learning* ٠٤, no. ٠٢ (٢٠٢٠): hal. ٢٧٥.

- (٢) محمد جمال يقول ان البيئة هي كل المؤثرات والإمكانات والقوي المحيطة بالمفرد، والتي يمكنها ان تؤثر على جهوده للحصول على الاستقرار النفسي والبدني معيشته.<sup>١٥</sup>
- (٣) مرزوق يقول أن البيئة هي جميع الأشياء والعوامل للمادية والمعنوية التي من شأنها أن تؤثر في عملية التعليم وترغب الطلاب في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم على تطبيقها في واقع حياتهم اليومية.<sup>١٦</sup>
- (٤) بشيري يقول ان البيئة هي الوسط والمكان الذي تتوافر فيه العوامل المناسبة لمعيشة كائن حي أو مجموعة كائنات حية خاصة ولها عوامل وقوي خارجية تؤثر في الإنسان وسلوكه.<sup>١٧</sup> اللغة هي الرباط الذي يتحقق به الوعي الذاتي بالخيرات العامة، ويتعرف به التواصل والتناسج والتواحد المجتمعي والإنساني.<sup>١٨</sup> يمكن تلخيص بيئة اللغوية على أنها بيئة باللغة العربية يوجد فيها تفاعل بين شخص وآخر كوسيلة للتواصل باستخدام

<sup>١٥</sup> Yah Robiatul Adawiyah, Universitas Nurul, and Jadid Paiton, “البيئة”, *Ijatl International of Arabicteaching and Learning* ٠٣, no. ٠١ (٢٠١٩): ٥٩. ص.

<sup>١٦</sup> Yah Robiatul Adawiyah, Universitas Nurul, and Jadid Paiton, “البيئة”, *Ijatl International of Arabicteaching and Learning* ٠٣, no. ٠١ (٢٠١٩): ٥٩. ص..

<sup>١٧</sup> Yah Robiatul Adawiyah, Universitas Nurul, and Jadid Paiton, “البيئة”, *Ijatl International of Arabicteaching and Learning* ٠٣, no. ٠١ (٢٠١٩): ٥٩. ص.

<sup>١٨</sup> الدكتور أحمدعبدع عوض, مداخل تعليم اللغة العربية دراسة مسحية نقدية, الطبعة الأولى (مكة المكرمة:

جامعة أم القرى, ٢٠٠٠).

اللغة العربية.<sup>١٩</sup>. بناء على ذلك فقال الباحث ان البيئة العربية هي الحول والوسط والمكان الذي يعمل صاحبه باستخدام اللغة العربية قولية كان او كتابة.

## (٢) غرض تطبيق بيئة اللغة العربية

بشكل عام ان غرض تطبيق بيئة العربية (بيئة لغوية) على

النحو التالي:<sup>٢٠</sup>

(١) تنمية التقاليد الإيجابية في تعلم اللغة العربية النشطة، وكذلك استخدام اللغة تواصليا من خلال المحادثة والمناقصة والمحاضرة والتعبير عن طريق الكتابة (إنشاء).  
(٢) توفير تعزيز اكتساب اللغة الذي تم دراسته في الفصل، بحيث يكون لدى الطلاب المزيد من الفرص لممارسة اللغة العربية.

(٣) تعزيز الإبداع وأنشطة تعلم اللغة العربية، بحيث يمكنك المزج بين النظرية والتطبيق في بيئة ممتعة.

## (٣) أقسام البيئة

تنقسم البيئة على القسمين البيئة الاصطناعية وغير الاصطناعية (الطبيعية).

<sup>١٩</sup> Noza Aflisia and Partomuan Harahap, "Eksistensi Bi'Ah Lughawiyah Sebagai Media Berbahasa Arab Dalam Meningkatkan Kemampuan Muhadatsah Mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Arab Iain Curup," *Journal of Arabic Learning and Teaching* Volume ٢, no. No.١ (٢٠١٩): ٤١.

<sup>٢٠</sup> Widi Astuti, Cahya Edi Setyawan, Irvan Maulana Aji, "Penerapan Biah Lughawiyah Dalam Pembiasaan Maharah Kalam Di Pondok Pesantren Ibnul Qayyim Putra Yogyakarta," *Jurnal Ihtimam* ٣, no. ١ (٢٠٢١): hal. ١٠٠, <https://doi.org/10.36668/jih.v3i1.222>.

## ١ . البيئة الاصطناعية

البيئة الاصطناعية هي إحدى البيئات اللغوية التي تتركز على سيطرة القواعد أو نظام اللغة في اللغة الهدف مع التوعية.<sup>٢١</sup> التوعية على قواعد اللغة الهدف يمكن اقامها بالمنهج الإستنتاجي أو المنهج الإستدلالي. والمقصد بالمنهج الإستنتاجي أو أن يوضح المعلم للمتعلم عن قواعد اللغة الهدف ثم إن كان المتعلم فاهما ومستوعبا على القواعد فيحمل المعلم إلى التطبيق. يعت حالة لمعرفة الأشكال (البنية) اللغوية ثم يسوقه المعلم ليكون واجد نفسه عن تلك القواعد. البيئة الاصطناعية لها دور هام لاكتساب اللغة الثانية وهي:<sup>٢٢</sup>

- أ. يكون المتعلم مختلفا في استخدام لغته على حسب الظروف.
- ب. يكون المتعلم محسنا في استخدام اللغة باعتبار القواعد.
- ج. هذا التعليم يشبع المتعلم الذي يريد استيعاب القواعد اللغوية أو نظام اللغة عن قواعد اللغة المدروسة.

---

البيئة “<sup>٢١</sup>Yayah Robiatul Adawiyah, Universitas Nurul, and Jadid Paiton, *Ijatl International of Arabicteaching and Learning* ٠٣, no. ٠١ (٢٠١٩): ٦١.ص.

البيئة “<sup>٢٢</sup>Yayah Robiatul Adawiyah, Universitas Nurul, and Jadid Paiton, *Ijatl International of Arabicteaching and Learning* ٠٣, no. ٠١ (٢٠١٩): ٦٢.ص.



## ٢. البيئة غير الاصطناعية (الطبيعية)

أما مارينا برت وهايدي دوليه فتريان أن البيئة الطبيعية التي يعيش فيها الطفل بدور مهم في تعلم اللغة.<sup>٢٣</sup>

أ. إن البيئة الطبيعية للغة تكون ذات أهمية إضافية حينما يكون تركيز المتكلم على التواصل اللغوي لا على اللغة نفسها.

ب. وتقول مارينا بتت وهايدي دولية لقد حاولنا أن نضع المتعلم والبيئة معا لتقديم حقائق حول تعلم اللغة تكون قابلة للتطبيق في الغالب، وتوصلت إلى النتائج الآتية:

١. البيئة الطبيعية ضرورية للاكتساب الأمثل للغة.

٢. يجب أن يكون الاتصال اللغوي بمستوى حصيله الطفل اللغوية.

٣. أن تكون اللغة المستعملة مفهومة للمتعلم

## (٤) أقسام البيئة اللغوية.

أن البيئة اللغوية تنقسم إلى القسمين البيئية الرسمية والبيئة غير الرسمية.<sup>٢٤</sup>

البيئة “Yayah Robiatul Adawiyah, Universitas Nurul, and Jadid Paiton,<sup>٢٣</sup> *Ijatl International of Arabicteaching and Learning* ٠٣, no. ٠١ (٢٠١٩): ٦٢. ص..

Jazilurrahman, <sup>٢٤</sup> البيئة العربية وإسهامها في المامى المفردات لتنمية مهارة الكلام في مركز

ترقية اللغة الأجنبية بمعهد النور الجديد الإسلامي بيطان بربولنجو. ص. ٢٧٥”



## ١ . البيئة الرسمية

البيئة الرسمية هي بيئة تعليمية تركز على التمكن الواعي لقواعد أو قواعد اللغة الهدف.<sup>٢٥</sup> إن البيئة الرسمية لا تشمل على الفصل فحسب. إنما أهم فيها قدر الطلبة على معرفة قواعد اللغة الثانية التي يتعلمها من المدرس في الفصل أو من الكتب وغيرهما أي أن فهم الطلبة في قواعد اللغة الثانية من أهم شيء في هذه البيئة.<sup>٢٦</sup>

أن خصائص البيئة اللغوية الرسمية مصطنعة بطبيعتها، يتم توجيه متعلمي اللغة لتنفيذ الأنشطة اللغوية التي تعرض قواعد اللغة التي تم تعلمها، ويقدم المعلمون التغذية الراجعة في شكل تصحيح أخطاء الطلاب، وهي جزء من التعلم الشامل في المدارس.<sup>٢٧</sup>

## ٢ . البيئة غير الرسمية

---

<sup>٢٥</sup>N Nurlaila, "PEMBENTUKAN BI'AH LUGHAWIYAH DALAM MENINGKATKAN MAHARAH KALAM DAN KITABAH PADA MAHASISWA PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB FAKULTAS TARBIYAH INSTITUT AGAMA ISLAM MUHAMMADIYAH BIMA," *AL-AF'IDAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab ...* ٥, no. ١ (٢٠٢١): hal. ٣٣, <http://ejournal.iaimbima.ac.id/index.php/afidah/article/view/٦٥٨/٤٨١>. [Ahttps://ejournal.iaimbima.ac.id/index.php/afidah/article/download/٦٥٨/٤٨١](https://ejournal.iaimbima.ac.id/index.php/afidah/article/download/٦٥٨/٤٨١).

<sup>٢٦</sup> Jazilurrahman, البيئة العربية وإسهامها في المامى المفردات لتنمية مهارة الكلام في مركز ترقية

اللغة الأجنبية بمعهد النور الجديد الإسلامي بيطان بربولنجو. ص. ٢٧٥

<sup>٢٧</sup> Nurlaila, "PEMBENTUKAN BI'AH LUGHAWIYAH DALAM MENINGKATKAN MAHARAH KALAM DAN KITABAH PADA MAHASISWA PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB FAKULTAS TARBIYAH INSTITUT AGAMA ISLAM MUHAMMADIYAH BIMA," *AL-AF'IDAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab ...* ٥, no. ١ (٢٠٢١): hal. ٣٣, <http://ejournal.iaimbima.ac.id/index.php/afidah/article/view/٦٥٨/٤٨١>. [Ahttps://ejournal.iaimbima.ac.id/index.php/afidah/article/download/٦٥٨/٤٨١](https://ejournal.iaimbima.ac.id/index.php/afidah/article/download/٦٥٨/٤٨١).

هي بيئة تركز على عملية إتقان اللغة بشكل طبيعي من خلال العقل الباطن من خلال التواصل المباشر مع الأشخاص الذين يستخدمون تلك اللغة. الخصائص هي أنها تحدث في مواقف طبيعية مثل الأطفال الذين يتعلمون اللغة دون عبء، وخارج المدرسة، يختبرها الأطفال مباشرة ويحدث في سياقات لغوية ذات مغزى للأطفال، ولا يتم اكتساب اللغة من خلال التعلم الرسمي مثل في المؤسسات التعليمية، عن غير وعي أو بشكل عفوي.<sup>٢٨</sup>

### ٥) مبدأ بيئة اللغة اللغوية

ومبدأ البيعة اللغوية كما يلي:<sup>٢٩</sup>

١. مبدأ الرؤية والرسالة والتوجيه المتكامل لتعلم اللغة العربية. قبل أن يتم تنفيذ "بيئة لغوية" كبرنامج منهجي، من الضروري تحديد أهداف واضحة. هذا الهدف في شكل رؤية ورسالة بالإضافة إلى التوجه المستقبلي كهدف نهائي للعملية المستمرة لبيئة اللغة. يتم ذلك لتسهيل الأمر على كل مكون

<sup>٢٨</sup> Nurlaila, "PEMBENTUKAN BI'AH LUGHAWIYAH DALAM MENINGKATKAN MAHARAH KALAM DAN KITABAH PADA MAHASISWA PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB FAKULTAS TARBIYAH INSTITUT AGAMA ISLAM MUHAMMADIYAH BIMA," *AL-AF'IDAH: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab ...* ٥, no. ١ (٢٠٢١): hal. ٣٣, <http://ejournal.iainbima.ac.id/index.php/afidah/article/view/٦٥٨/٠> [Ahttps://ejournal.iainbima.ac.id/index.php/afidah/article/download/٦٥٨/٤٨١](https://ejournal.iainbima.ac.id/index.php/afidah/article/download/٦٥٨/٤٨١).

<sup>٢٩</sup> Irvan Maulana Aji, "Penerapan Biah Lughawiyah Dalam Pembiasaan Maharah Kalam Di Pondok Pesantren Ibnul Qayyim Putra Yogyakarta. hal. ١٠٠-١٠١.

فيه لكل من المعلمين والطلاب في عملية تعلم اللغة العربية. مع برنامج واضح ووحدة الهدف، يمكن تعظيم النتائج التي سيتم الحصول عليها.

٢. مبدأ سلم الأولوية وتدرج البرنامج.

مبدأ سلم الأولويات وتدرج البرنامج. يجب أن يتم تنفيذ تكوين البيئة اللغوية على مراحل. في هذه العملية، يجب أن يكون هناك تقسيم لمقاييس الأولوية لتسهيل الأمر في الممارسة العملية. على سبيل المثال، عادة بسيطة مثل التحية وما إلى ذلك، والتي تعتبر من الأولويات الأساسية. ثم انتقل إلى المستويات العليا مثل المحادثة اليومية.

٣. مبدأ التآزر والمشاركة الفعالة لجميع الأطراف.

عملية متكاملة ويد بيد من جميع الأطراف المشاركة في تكوين بيئة لغوية، بحيث يساعد التآزر والمشاركة الفعالة في تحقيق النجاح.

٤. مبدأ التناسق والاستدامة.

يعد الاتساق في بيئة اللغة أمراً صعباً للغاية لأن هناك حاجة إلى نظام متنوع وخلاق يسمح لبعضنا البعض بالتحكم في بعضنا البعض وتنمية الاستخدام الفعال للغة.

٥. مبادئ استخدام التكنولوجيا والوسائط المتعددة.

يجب تحسين وسائل الإعلام الداعمة كوسيلة لتعلم اللغة العربية، لأنها تسهل عملية تعلم الطلاب. على سبيل

المثال، من خلال عرض مقطع فيديو عربي على جهاز كمبيوتر، سيضيف هذا إلى المرجع. قال احمد فؤاد أيفيندي كان الوسائل أو الوسائط لاشتداد بيئة اللغة العربية فهو كما يلي:<sup>٣٠</sup>

(أ) غرفة الحلقة

هذا الوسائل يقدم للبحث اللغوي ويتم بمكتبة التي تشتمل على الكتب العربية وفيها آلة لاستطلاع محطة التلفاز العربية لكي تشد تنمية اللغة العربية لدى الطلاب.

(ب) سمعي عربي

وهو يشتمل على تسجيل الكتاب العربية للجمعية، والخطابة العربية، والمحدثات العربية، والنشيدة العربية لكي يستطيعوا الطلاب ان يسمعوا المحادثة العربية والحكمة العربية ويكتبوا موضوعا عربيا مرة أخرى.

(ج) بصري عربي

تحتوي هذه الوسائط الداعمة على مادة الإثراء باللغة العربية على شكل تسجيلات للندوات والخطب، والتي تهدف إلى تمكين الطلاب من كتابة مواد عرض الفيديو بشكل صحيح ودقيق وقادر على

---

<sup>٣٠</sup> Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, ٢٠٠٥).

تقدير عروض الفيديو شفهيًا بشكل جيد، وقادر  
على التعليق على عروض الفيديو شفهيًا بشكل  
صحيح.

هذه الوسائط هي في شكل فصول غير رسمية يتم توفيرها في  
الحدائق المدرسية، والتي تقع تحت الأشجار أو في الحقول التي  
يمكن أن تستوعب ٢٠-٢٥ طالبًا بهدف خلق جو تعليمي  
لطيف، وتوفير مساحة مجانية للحركة في إظهار المهارات اللغوية.

### ب. الدراسة السابقة

أما الدراسات السابقة التي تعلق بهذا البحث كما يلي:

١. يسرا (٢٠٢١, ٧١٧١١٠٠٣٢).<sup>٣١</sup>

وذلك البحث يهدف لوصف العوامل التي تسبب انخفاض  
الدافع الطلاب بتعليم اللغة العربية في المدرسة هداية الله ماترام  
ولوصف دور المعلم على زيادة رغبة الطلاب بتعلم اللغة العربية في  
المدرسة الثانوية هداية الله ماترام. استخدم الباحث في هذا البحث  
المنهج الكيفي ونوعه الوصفي، أدوات البحث التي استخدم بها  
الباحث في جمع البيانات منها التوثيق والمقابلة والوثيقة. وأما تحليل  
البيانات الذي استخدمه الباحث هي تخفيض البيانات وعرض  
البيانات وأخذ الاستنباط. نتائج البحث هي العامل الذي يتسبب  
في انخفاض الدافع للتعلم من داخل الطلاب والذي يؤثر بشكل  
كبير على تحصيل الطلاب هو الموقف الذي يظهر عند متابعة

<sup>٣١</sup>يسرا، "دور المعلم على زيادة رغبة الطلاب بتعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية هداية الله  
ماترام العام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٠م." (universitas muhammadiyah mataram, ٢٠٢١).

عملية التعلم، حيث يقوم معظم الطلاب بنشاطهم الخاصة ولا ينتبهون للمادة التي يتم شرحها.

المعلم كمدرس في عملية تعليم اللغة العربية، المعلم كمشرفه يساعد الطلاب الذين يجدون صعوبة في فهم تعليم اللغة العربية، المعلم كمدير فصل يمكنه رؤية حالة الطلاب وحالتهم حتى لا يشعرون لملل في المشاركة فيها تعليم اللغة العربية ستخدم طرق متعدد تجعل الطلاب يعودون إلى حماسهم للتعليم، يمكن للمعلم كمتدرب أن يوضح أو يمارس بشكل مباشر كيفية تقديم نفسه ستخدم اللغة العربية حتى يتمكن الطلاب من فهم المواد المقدمة بسهولة، والمعلم كشيق هو قادر على تعزيز اهتمام الطلاب وحماسهم من خلال إعطاء المعلم الدرجات، والثناء، وتخصيص المهام، واستخدام الطرق.

٢٠٢٠ م. ريزال رزقي (m.rizalrizqi@gmail.com). ٢٠١٩. ٣٢.

وفي ذلك البحث قد شرح باحثه عن بعض بيانات كما هو: بيئة لغوية هي بيئة عربية حيث يتفاعل المرء مع الآخرين باستخدام اللغة العربية كأداة اتصال. لغوية البيعة هي الوسيلة الرئيسية للطلاب في الحصول على اللغتين الأولى والثانية. اللغة الأولى للطلاب هي اللغة الأم المكتسبة منذ الولادة وحتى سن الرشد، بينما لغتهم الثانية هي اللغة العربية التي يتم الحصول عليها من خلال اللغة العربية. هذه

---

<sup>٣٢</sup>M Rizal Rizqi, "Peran Jasus Dalam Menciptakan Bi'ah Lughawiyyah Di Pondok Pesantren Modern Fadlillillah Tambak Sumur-Waru-Sidoarjo," *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* ٨, no. ٢ (٢٠١٩): ١٢٣-٤٨, <https://syekhnurjati.ac.id/jurnal/index.php/ibtikar/article/view/٥٥١٢>.

اللغة اللغوية مهمة جدا في إدراك مهارات التحدث للتواصل اليومي. مع وجود بيئة لغوية يكون الطلاب متحمسين وسعداء للغاية بالحصول على اللغة العربية لأنهم مع وجود بيئة لغوية يشعرون أنهم يعيشون في منطقة الشرق الأوسط بحيث يكون الحماس للحوار باستخدام اللغة العربية مرتفعا جدا. حتى أنهم مخرجون إذا لم يتكلموا بالعربية.

دور بيئة اللغوية فعال جدا في زيادة اكتساب اللغة العربية بدعم من الاستراتيجيات ووسائل الإعلام من خلال التوقعات التي يمكن أن توفر أقصى قدر من النتائج في اكتساب اللغة العربية. المدرسة الداخلية الإسلامية الحديثة هي واحدة من المدارس التعليمية المؤسسات التي تعطي الأولوية للغة العربية والإنجليزية، ليس فقط كمقدمة في عملية التدريس والتعلم ولكن أيضا كلغة للتواصل اليومي في المدرسة الداخلية الإسلامية الحديثة فضل الله تامباك سومور-وارو-سيدوارجو.

٣. فوتري أيو دية أغوستينا (٢٠٠٢، ١٨١٠٢٠٠٢). ٣٣.

تناقش هذه الرسالة "دور الجمعيات الطلابية لبرنامج دراسة تعليم اللغة العربية في تكوين بيئة اللغة العربية (بيئة لغوية) في قسم تعليم اللغة العربية، الجامعة الإسلامية الحكومية داتوكاراما بالو".

---

<sup>٣٣</sup> putri ayu diah Agustina, "PERAN HIMPUNAN MAHASISWA PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB DALAM MEMBENTUK LINGKUNGAN BAHASA ARAB (BI'AH LUGHAWIYYAH) DI PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB UNIVERSITAS ISLAM NEGERI DATOKARAMA PALU" (uin datokarama palu, ٢٠٢٢).



أظهرت النتائج في ذلك البث أن اتحاد طلاب لقسم تعليم اللغة العربية شكل بيئة اللغة العربية من خلال لعب دور مباشر في تنفيذ برامج العمل التي يمكن أن تدعم تكوين بيئة اللغة العربية. في قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية داتوكاراما ببالو. أما برامج العمل التي يمكن أن تدعم تكوين بيئة اللغة العربية (بيئة لغوية) وهي: سماع الطموح، المفردات اليومية، الحلقة العربية، تدريب الخطبة، الفنون (الشعر، الغنى باللغتين العربية واليابانية).

٤. رضی إلهی (٢٠٢٢ . ٤٩ . ٢٠٢١٨٠٠٤٩).<sup>٣٤</sup>

كان الغرض من تلك الدراسة هو معرفة دور المعلم في تحسين مهارات الاتصال لدى الطلاب في تعلم اللغة العربية في مدرسة عالية دور المعلم في ترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الإحسان سارانج بورونج، لمعرفة العقبات/الصعوبات التي يواجهها المعلمون في ترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الإحسان سارانج بورونج، والوقوف على نتائج الجهود التي بذها المعلم في ترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الإحسان سارانج بورونج. وخلصت تلك الدراسة إلى أن دور المعلم في المدرسة الثانوية الإسلامية الإحسان سارانج بورونج هو ترقية جودة التعليم والتعلم. إضافة تسهيلات من شأنها تحسين مهارات الاتصال لدى الطلاب باللغة

<sup>٣٤</sup>رضی إلهی، "دور المعلم في ترقية قدرة الطلاب على التواصل باللغة العربية بالمدرسة الإحسانية

سراغ بوروغ موارا جامبي، (٢٠٢٢)، (uin sulthan thaha saifuddin jambi, ٢٠٢٢)"

<https://www.ptonline.com/articles/how-to-get-better-mfi-results>.



العربية. إجراء الإشراف والتقييم لتطوير مهارات اللغة العربية لدى الطلاب في مدرسة عالية الإحسان عش الطيور. الصعوبات التي يواجهها المعلمون في المدرسة الثانوية الإسلامية الإحسان ساراج بورونج هي عوامل: المعلمين والطلاب والمرافق.

٥. ترأتين فوجي راهايو (٢٠٢٢ . ٢٠٢١٨٠١٥١).<sup>٣٥</sup>

رغبة التعليم هو الدفع التي الموجودة في النفس ليعمل عمل التعليم. اللغة العربية هو اللغة كبيرة من الجهة الجملة تكلم في أسرة اللغة سيمتيك. لكن كثرة من الطلاب لا يحب التعليم اللغة العربية. يمثل في المدرسة المتوسطة في الفصل الثامن المكرمة كومان فونوروغو أكثر منهم لا يجب بالتعليم اللغة العربية. عامل الآخر هو رغبة بالطلاب في التعليم اللغة العربية. أن المشكلة وجد بالباحثة ومواءمتها مع النظرية وهي الطلاب له ناقص النضج التعليمي ناقص التشجيع لدى الطلاب الذكاء لدى الطلاب نقص الأدوات المستخدمة في التدريس والتعلم، لذلك يحتاج بالدور المعلم في هذا المشكلات لكي له ترقية الرغبة في التعليم.

من عدة دراسات سابقة ذكرها الباحث هناك بعض الاختلافات بينها وبين البحث الذي سيصفه الباحث. من بين الدراسات السابقة التي تناولت دور الجوايسس واتحاد الطلبة لقسم تعليم اللغة العربية في تطبيق البيئة اللغوية. قد اختلف البحث الذي أجراه الباحث في هذا البحث، سيقوم الباحث ببحث دور المعلم في

<sup>٣٥</sup> ترأتين فوجي راهايو، "دور معلم اللغة العربية في ترقية رغبة التعلم اللغة العربية في الصف

الثامن بالمدرسة المتوسطة المكرم كومان فونوروغو. (٢٠٢٢، iain ponorogo)"

تطبيق البيئة اللغوية حيث يعرف الناس أهمية المعلمين في تعليم الطلاب. وناقشت أبحاث سابقة دور المعلم في زيادة دافعية التعلم وجوده تعلم الطلاب في تعلم اللغة العربية. واختلف البحث الذي أجراه الباحث حيث يتناول هذا البحث دور المعلم في تطبيق البيئة اللغوية. ظهر تطبيق البيئة اللغوية بأن له دور مهم في تعليم الطلاب، لكن تكوينها يحتاج الى العناصر المهمة بما في ذلك المعلم.

الإختلاف بين هذا البحث والبحث السابق قد ذكره الباحث ثم بعد ذلك فسيذكر الباحث المساواة بينهما وهي كما يلي:

١. المساواة بين هذا البحث والبحث الذي كتبه يسرا دور المعلم

٢. المساواة بين هذا البحث والبحث الذي كتبه م. ريزال رزقي ما يتعلق ببيئة اللغة العربية.

٣. المساواة بين هذا البحث والبحث لفوتري أبو دية أغوستينا الأدور لمن يتعلق بتعليم اللغة العربية.

٤. المساواة بين هذا البحث والبحث لرضى إلهي دور المعلم

٥. المساواة بين هذا البحث والبحث لتراثين فوجي راهايو دور معلم اللغة العربية.

### ج. الإطار التفكيرى

من العوامل التي تؤثر على تعليم الطلاب البيئة. والبيئة اللغوية سبب لفهم اللغة العربية عند الطلاب. والبيئة اللغوية لها عناصر المتنوعة منها المعلم له ارتباط بيه وبين بيئة لغوية. المعلم المحترف يشرف على طلابه من أنفسهم أو غيرهم طريقة الإشراف متنوعة منها قيام النظام لطلاب في

تعلمهم، وقيام المنظمة اللغوية في حوله وحوهم، وإعطاء الابتكار في التعليم والتعلم.

وفي تطبيق البيئة العربية العاضد والعائق فهما لا يفرق بعضهما عن بعض لكن كان العامل الذي يؤثر على نجاح فيه فهو المعلم لان نظامه عند يديه. من وضفة المعلم هو التقويم بعد تعليم، إذا كانت الطريقة غير المؤثر فيصلحها المعلم وإذا تكون مؤثرا فيقويها ويحفظها. قد يعرف المعلم بمن الذي يفهم اللغة العربية ومن لا يفهمها، وقد يعرف من لا يفعل النظام ومن يفعله، وقد يعرف العاضد والعائق عند تطبيق البيئة العربية، فلذلك أن المعلم مفتاح لتطبيق البيئة العربية لأن له دور مهم فيه.

